



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1** **Novaggio Twins** **A**

**CLUB 2** **Givisiez** **A**

Lieu / Ort **Novaggio** Date / Datum **07.04.2018**  
Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **17:00** End / Ende **19:10**  
Début / Inizio Fin / Fine Match Number / Index **A12**  
Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer  
Autre / Altro Spectateurs / Spettatori **120**

No Card / Lic. No Lic. / Tess. Surname / Name Forename / Vorname  
Signature / Firma  
No Lic. / Tess. Prénom / Nome Unterschrift

Time Keeper Chronométrateur **215957** **PONCINI Tea**

Official scorer Marqueur **94238** **IORI Stefano**

Referee 1 Arbitre 1 **9016** **BOGEN Martin**

Referee 2 Arbitre 2 **9020** **SALZER Stefan**

Tech. Director Directeur tech.

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND **FINAL**  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>1</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Givisiez</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>2</b>	<b>1</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	<b>1</b>	<b>2</b>		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

COACH Surname / Name Forename / Vorname Signature  
Nom / Cognome Prénom / Nome

**COACH** **RIGOLET Laurent**

**1 Novaggio Twins**

Nr. No. Surname / Name Forename / Vorname Card / Pass Lic / Tess No

**55** **C** **BAGGIOLINI Alan** **99241** **01:39** **40** **1**

**92** **A** **WEGMUELLER Kevin** **202415** **20:15** **TS** **18** **2**

**32** **G** **GIUBBINI Damian** **5004** **42:06** **55** **25** **3** **X** **X** **X**

**39** **G** **ZAPPA Diego** **98363** **57:57** **TS** **92** **4**

**18** **JARDINI Andrea** **98180**

**96** **MERLO Fabio** **99128**

**10** **SPINETTI Alessandro** **204380**

**27** **CERESA Manuel** **204308**

**66** **ANTONIETTI Alessio** **201612**

**TS** **POMA Federico** **203226**

**40** **RODIGARI Alberto** **95103**

**25** **PONCINI Nicolas** **203421**

**97** **D'EGIDIO Nicola** **208358**

COACH Surname / Name Forename / Vorname Signature  
Nom / Cognome Prénom / Nome

**COACH** **CICCONE Elvis**

**COACH** **RIGOLET Laurent**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

Time / Zeit Temps **G A T** Time / Zeit Temps **G A T**

**08:55** **10** **2** **10:55** **H**

**14:44** **55** **2** **16:44** **H**

**37:26** **97** **2** **39:26** **D**

**47:53** **97** **2** **49:53** **H**

**54:10** **25** **2** **56:10** **B2**

**58:27** **40** **2** **60:27** **S2**

**59:31** **92** **2** **61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Time / Zeit Temps Nr. min On / Ende Fin / Fine code

**08:55** **10** **2** **10:55** **H**

**14:44** **55** **2** **16:44** **H**

**37:26** **97** **2** **39:26** **D**

**47:53** **97** **2** **49:53** **H**

**54:10** **25** **2** **56:10** **B2**

**58:27** **40** **2** **60:27** **S2**

**59:31** **92** **2** **61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**61:31** **H**

**TOTAL** **4**

**TIME OUT** **TOTAL** **14 min**

**2 Givisiez**

Nr. No. Surname / Name Forename / Vorname Card / Pass Lic / Tess No

**TS** **C** **BAERISWYL Alexandre** **4026** **03:25** **77** **12** **1**

**77** **A** **SANTORO Fabiano** **2105** **12:17** **TS** **92** **2**

**29** **G** **REGLI Neil** **211192** **30:54** **88** **55** **3** **X** **X** **X**

**31** **G** **MEYER Laurent** **201311** **56:44** **10** **11** **4**

**55** **PAGE Lionel** **207212** **65:00** **WP** **5**

**81** **STEBLER Alain** **2149**

**76** **AYER Jean** **217050**

**88** **MENETREY Alain** **202613**

**12** **BORNE Samuel** **207343**

**26** **SUNDERMANN Fabrizio** **201571**

**92** **PAGE Gilles** **201635**

**33** **WUILLERET Antoine** **202696**

**10** **FLEURY Jérôme** **201381**

**11** **SPICHER Jérémie** **201378**

COACH Surname / Name Forename / Vorname Signature  
Nom / Cognome Prénom / Nome

**COACH** **RIGOLET Laurent**

**COACH** **RIGOLET Laurent**

**COACH** **RIGOLET Laurent**

**COACH** **RIGOLET Laurent**

**TOTAL** **5**

**TIME OUT** **TOTAL** **12 min**